



Суре «Аль-Гашия» («Аль-Гашия», «Покрывающее») в Книге Господа миров присвоен порядковый номер восемьдесят восемь. Состоящая из двадцати шести аятов, она является мекканской.

Аяты эти посвящены Судному дню, когда все творения Господа восстанут из земли и будут собраны перед Всевышним.

Лица одних в этот день будут омрачены и унижены, так как их ожидает огонь Ада, который во много раз жарче огня земного, о чём говорится в одном из хадисов Посланника Господа Мухаммада (с.г.в.): «Ваш огонь по уровню своего жара равняется одной семидесятой огня Геенны» (Бухари, Муслим).

Лица же других, как сказано в суре «Гашия», будут сиять от счастья и радости, так как они будут удовлетворены своими деяниями в земной жизни, благодаря которым и обретут награду от своего Творца.

Они будут введены в райские сады, где больше не услышат пустословия. Там течёт райский источник, воздвигнуты ложа, разложены подушки, на которых верующие будут лежать и не будут ни в чём нуждаться.

Далее приводятся знамения Господа, который сотворил верблюдов, создал небо, водрузил горы и распростёр землю. После чего Аллах призывает Своего Посланника (с.г.в.) наставлять людей заблудших к пути истинному, ибо он был ниспослан с этой миссией.

Тех же, кто откажется уверовать, Создатель покарает и подвергнет страшнейшим мукам.

В заключительных аятах говорится о том, что любого человека ждёт возвращение к Господу, перед которым каждая душа будет нести ответ за все деяния, совершённые в земной жизни.

Текст суры «Аль-Гашия» на арабском, транскрипция и перевод на русский язык

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Бисмилляхир-Рахманир-Рахиим

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

88:1

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ

Халь Атака Хадисуль-Гашия.

Дошел ли до тебя рассказ о Покрывающем (Дне воскресения)?

88:2

وَجُودُهُ بِوَمِيذٍ خَاشِعَةٍ

Вуджухум Йаума`изин Хаши`а.

Одни лица в тот день будут унижены,

88:3

عَامِلَةٌ تَأْتِبُهُ

`Амилятун Насиба.

изнурены и утомлены.

88:4

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً

Тасля Нараан Хамийа.

Они будут гореть в Огне жарком.

88:5

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِيَةٍ

Туска Мин `Айнин Анийа.

Их будут поить из источника кипящего

88:6

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ صَرِيحٍ

Ляйса Ляхум Та`амун Илля Мин Дарии`.

и кормить только ядовитыми колючками,

88:7

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنَ جُوعٍ

Ля Йусмину Уа Ля Йугни Мин Джуу`.

от которых не поправляются и которые не утоляют голода.

88:8

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ

Вуджухун Йаума`изин На`има.

Другие же лица в тот день будут радостны.

88:9

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ

Лиса`йиха Радыйа.

Они будут довольны своими стараниями

88:10

فِي جَنَّاتٍ عَالِيَةٍ

Фи Джаннатин `Алийа.

в Вышних садах.

88:11

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَآغِيَةً

Ля Тасма`у Фиха Лягийа.

Они не услышат там словоблудия.

88:12

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ

Фиха `Айнун Джарийа.

Там есть источник текущий.

88:13

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ

Фиха Сурурун Марфу`а.

Там воздвигнуты ложа,

88:14

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ

Уа Акуабун Мауду`а.

расставлены чаши,

88:15

وَنَمَارِقٌ مَّصْفُوفَةٌ

Уа Намарикун Масфуфа.

разложены подушки,

88:16

وَرَرَايِي مَبْسُوسَةٌ

Уа Зарабийу Мабсуса.

и разостланы ковры.

88:17

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ

Афаля Йанзуруна Иляль-Ибили Кайфа Хуликат.

Неужели они не видят, как созданы верблюды,

88:18

وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

Уа Иляс-Сама`и Кайфа Руфи`ат.

как вознесено небо,

88:19

وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ

Уа Иляль-Джибали Кайфа Нусибат.

как водружены горы,

88:20

وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ

Уа Иляль-Арды Кайфа Сутихат.

как распростерта земля?

88:21

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ

Фазаккир Иннама Анта Музаккир.

Наставляй же, ведь ты являешься наставником,

88:22

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ

Ляста `Алейхим Бимусайтыр.

и ты не властен над ними.

88:23

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ

Илля Ман Тауалля Уа Кафар.

А тех, кто отвернется и не уверует,

88:24

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ

Файу`аззибухуЛлахуль`Азабаль-Акбар.

Аллах подвергнет величайшим мучениям.

88:25

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ

Инна Иляйна Ийабахум.

К Нам они вернуться,

88:26

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

Сумма Инна `Алейна Хисабахум.

и затем Мы потребуем у них отчета.